



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DEPARTMENT	Scienze Umanistiche
ACADEMIC YEAR	2019/2020
BACHELOR'S DEGREE (BSC)	HUMANITIES
INTEGRATED COURSE	LATIN LANGUAGE AND LITERATURE II
CODE	17173
MODULES	Yes
NUMBER OF MODULES	2
SCIENTIFIC SECTOR(S)	L-FIL-LET/04
HEAD PROFESSOR(S)	CASAMENTO ALFREDO Professore Ordinario Univ. di PALERMO MARCHESE ROSA Professore Associato Univ. di PALERMO
OTHER PROFESSOR(S)	MARCHESE ROSA Professore Associato Univ. di PALERMO CASAMENTO ALFREDO Professore Ordinario Univ. di PALERMO BIANCO MAURIZIO Professore Associato Univ. di PALERMO MASSIMO
CREDITS	12
PROPAEDEUTICAL SUBJECTS	17170 - LATIN LANGUAGE AND LITERATURE I
MUTUALIZATION	
YEAR	2
TERM (SEMESTER)	1° semester
ATTENDANCE	Not mandatory
EVALUATION	Out of 30
TEACHER OFFICE HOURS	BIANCO MAURIZIO MASSIMO Thursday 10:00 12:00 Edificio 15, stanza 207NB: Gli studenti dovranno effettuare necessariamente la prenotazione tramite portale. CASAMENTO ALFREDO Wednesday 09:00 12:00 Piattaforma Teams previo appuntamento concordato per mail MARCHESE ROSA Monday 12:00 13:00 Studio della prof. Marchese - secondo piano ed. 12 - Dipartimento di Scienze Umanistiche - viale delle Scienze Wednesday 12:00 13:00 Studio della prof. Marchese - secondo piano ed. 12 - Dipartimento di Scienze Umanistiche - viale delle Scienze

PREREQUISITES	Students have to know the basics of the Latin language (phonology, morphology of the noun and the verb; syntax). They have to be able to translate texts and identify key messages. The students have to know the most important historical and cultural elements of ancient Rome.
LEARNING OUTCOMES	Knowledge and understanding Students must demonstrate knowledge and understanding of the main problems of the Latin language and literature. They will have to know: the linguistic, morphological and syntactic aspects, in synchronic and diachronic perspective; the basic elements of textual criticism; the specific aspects of a text and its literary genre; the stylistic, thematic and possibly metrics peculiarities of a text. Applying knowledge and understanding Students will be able to apply knowledge and understanding in order to: - Recognize the specificity of the Latin language and the linguistic, literary and historical aspects of ancient Rome; - Consolidate the translational and decoding skills of a text in order to a more broader understanding of literary and cultural events of ancient Rome; - Understand the specificity of a literary text in its formal and thematic characteristics, including also adequate historical and cultural contextualization. Making judgements Students will have appropriate skills to grasp the principal elements of the Latin language and they will have the ability to gather relevant data and interpret the relationship between literature and society, ideology, form and genre norms, in order to formulate judgments on the various aspects of the Latin language and literary culture. Communication skills Students will be able to express the elements learned in a coherent and precise way and they will have to communicate information, ideas and problems to both specialist and non-specialist audiences with appropriate language and solid methodology. Learning skills Students will be able to achieve adequate Learning skills, about linguistic and literary problems; they will develop new organizations of knowledge that are necessary for them to continue to undertake further study with a high degree of autonomy.
ASSESSMENT METHODS	Ongoing evaluation, Final oral test. The final grades range from 18 to 30 points. Assessment methods Ongoing evaluation Duration: 2 hours at the end of the first module Methods: a translation test of a short piece analysed during the lessons; three questions regarding the topics of the first module Translation test (max 10 punti): Students will be assessed according to the following criteria: a) knowledge of the lexical and morphosyntactic structures of the Latin language (0-5 points) - There isn't knowledge of the lexical and morphosyntactic structures 0 - knowledge is at a very limited extent 1 - knowledge is sufficient 3 - knowledge is adequate 3,5 - knowledge is excellent 4 b) Understanding the meaning of the passage (0-3 points) - Misunderstanding of the meaning of the text 0 - Understanding is at a very limited extent 0,5 - Understanding is sufficient 1,5 - Understanding is more than adequate 3 - Understanding is complete 3 c) correctness and coherence of the Italian translation (0-5 points) - Translation is totally inadequate 0 - Translation is partially coherent with the original text 1 - Translation is generally coherent with the original text 1,5 - Translation is coherent with the original text 2 - Translation is completely coherent with the original text 3 The questions will assess whether the student has: adequate knowledge of the topics; appropriate language; correct understanding of the topics; ability to make independent judgments; ability to grasp the various aspects of the Latin language and literary culture. The test will consist of four questions. Students will be assessed according to the following criteria: (max 5 points): a)Excellent knowledge of the contents; advanced ability to apply the knowledge; language always appropriate; excellent learning skills: points 5 b)good knowledge of the contents; good ability to apply the knowledge; language for the most appropriate; good learning skills: points 4 c)adequate knowledge of the contents; adequate capacity to apply the knowledge; language not always appropriate; sufficient learning skills: point 3 d)Insufficient knowledge of the contents; inadequate capacity to apply the knowledge; inappropriate language; Insufficient learning skills: points 2.

	e)poor knowledge of the contents; inadequate ability to apply the knowledge; language never appropriate; poor learning skill: point 1. The oral test consists of a colloquium aimed at ensuring, through the questions and the translation of the texts studied, the adequate possession of the knowledge required by the discipline, an adequate capacity to apply the knowledge acquired in the specific field of Latin language and literature, the ability to provide independent judgments on subjects studied, the acquisition of an adequate language. Students will be assessed according to the following criteria: a) The student demonstrates an inadequate understanding of the linguistic, historical and literary aspects of a text; he doesn't make exegetical proposals and doesn't formulate admissible judgments; he expresses himself in an unconfident and incorrect language; he hasn't achieved any learning skills. Insufficient evaluation. b) The student demonstrates just enough understanding of the linguistic, historical and literary aspects of a text; he not always makes exegetical proposals and formulates admissible judgments; he expresses himself in an unconfident language; he demonstrates just sufficient learning skills. Points 18-19 c) The student demonstrates an adequate understanding of the linguistic, historical and literary aspects of a text; he makes adequate exegetical proposals; he formulates admissible judgments; he expresses himself in a correct language; he demonstrates sufficient learning skills. Points 20-23 d) The student demonstrates a good understanding of the linguistic, historical and literary aspects of a text; he makes convincing exegetical proposals; he formulates judgments autonomously; he expresses himself in an accurate language; he demonstrates significant learning skills. Points 24-27 e) The student demonstrates excellent understanding of the linguistic, historical and literary aspects of a text; he makes very convincing exegetical proposals; he formulates judgments autonomously; he expresses himself in a very accurate language; he demonstrates excellent learning skills. points 28-30. The final assessment will result from the sum of the results achieved in the ongoing evaluation (1/3 of the overall evaluation) and the results obtained in the oral examination (2/3 of the overall evaluation). If the result of the ongoing evaluation is insufficient (less than 18 points), in the oral examination the student will be evaluated on the whole program. Similarly, the student, who is not satisfied with the outcome of the ongoing evaluation can get a new general assessment in the oral test with questions on the whole program. The student, who for justified reasons did not take the ongoing evaluation, will consequently be examined in the final examination on the whole program; in this case he will have to arrange with the teacher an additional translation test. A "cum laude" evaluation may be added to the highest grade (30) as an award of special distinction (30 cum laude) if the student shows a solid competence of the disciplinary tools and knows how to use autonomously the secondary literature
TEACHING METHODS	lessons; exercitations

DOCENTE: Prof.ssa ROSA MARCHESE- *Lettere M-Z*

PREREQUISITES	The student of this course needs to know : the norms of pronunciation of Latin language; the basic grammatical norms of Latin language; the knowledge of genres and texts of Latin literature from the origins to Augustan age.
LEARNING OUTCOMES	The learning outcomes of this course, defined on the basis of Dublin descriptors, are:1. basic knowledge of Latin language and deepened knowledge of fundamental aspects of Latin literature; 2. ability to translate and to interpretate Latin texts; 3. ability to select literary facts for proving on these ones the learned tools; 4. ability to use oral and written communication's skills; 5. ability to review the acquired knowledge.
ASSESSMENT METHODS	The oral midterm exam will take place in 2021 January 18, and will consist in the judgment of acquired knowledge about Module A. The oral final exam will consist in the judgment of acquired knowledge about Module B of the syllabus.
TEACHING METHODS	classes, exercitations, midterm exams.

MODULE
LATIN LANGUAGE AD LITERATURE II - MODULE A

Prof. ALFREDO CASAMENTO - Lettere A-L, - Lettere A-L

SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

Testi

Seneca, Troades, ed. Zwielerlein, Oxford

Lucano, Pharsalia, passi scelti (1, 1-66; 2, 67-233; 7, 385-459; 7, 617-711; 9, 950-999), ed. Bur

Letteratura

Dalla prima eta' imperiale al quinto secolo

Saggi

G. Mazzoli, Le Troades: paesaggio con rovine, in Id., Il chaos e le sue forme, Palermo 2016, pp. 235-253.

G. Petrone, Troia senza futuro. Il ruolo del secondo coro nelle Troades di Seneca, in F. Gasti (a cura di), Seneca e la letteratura greca e latina, Pavia 2013, pp. 83-96.

G.B. Conte, Memoria dei poeti e sistema letterario, Torino 1974, pp.77-108.

E. Narducci, Lucano. Un'epica contro l'impero, Roma-Bari 2002, pp. 88-106.

Manuali consigliati

- G.B. Conte, Letteratura latina. Manuale storico dalle origini alla fine dell'impero romano, Milano, Mondadori Education, 1992.

- G.B. Conte, R. Ferri, Il nuovo latino a colori, Milano, Mondadori Education, 2014.

- M. Fucecchi, L. Graverini, La lingua latina. Fondamenti di morfologia e sintassi, 2° ed., Firenze Le Monnier, 2016.

Gli studenti impossibilitati a seguire il corso potranno contattare il docente e concordare eventuali variazioni al programma indicato.

AMBIT	50008-Filologia, linguistica e letteratura
INDIVIDUAL STUDY (Hrs)	120
COURSE ACTIVITY (Hrs)	30

EDUCATIONAL OBJECTIVES OF THE MODULE

The course aims to provide an adequate knowledge of the linguistic and literary issues of ancient Rome. It will develop a fundamental understanding of the Roman cultural events in relation to the historical context.

There will be a continuous reflection on peculiar characteristics of the language, in synchronic and diachronic perspective and with particular attention to specific languages in connection to various literary genres.

The course will cover different kinds of text (poetry and prose) in order to develop specific skills in the recognition of the fundamental elements of the various literary genres and their different uses.

The reading of the most representative texts and authors will also allow to approach the main cultural issues of Latin culture.

SYLLABUS

Hrs	Frontal teaching
2	Introductory lesson on imperial age literature: persistence and evolution of genre
2	The tragic theatre in Rome; Senecan theatrical experience
2	Seneca Trojans and its antecedents
12	Seneca, Trojans. Reading and commentary
2	Introductory lesson on Lucan's Pharsalia. The relationship with the epic tradition
10	Lucan, Pharsalia, selected texts: 1, 1-66; 2, 67-233; 7, 385-459; 7, 617-711; 9, 950-999

MODULE
LATIN LANGUAGE AD LITERATURE II - MODULE B

Prof. MAURIZIO MASSIMO BIANCO - Lettere A-L, - Lettere A-L

SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

Programma

Testi

- Tacito, La Germania (La Germania: dall'Impero romano al Terzo Reich tra civiltà e barbarie / Publio Cornelio Tacito ; [introd., trad. ital. e commento] a cura di Nicola Pice, Bari : Stilo, 2014) (capp. 1-27)
- Seneca, Apokolokyntosis (a cura di G. Vannini), Oscar Mondadori, Milano 2008
- Apuleio, Apologia (de magia) Milano, Bur (capp. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 14, 24, 37).

Letteratura

Dalla prima età imperiale al quinto secolo

Saggi critici

- C. B. Krebs, A most dangerous book : Tacitus's « Germania » from the Roman Empire to the Third Reich, New York 2011, capp. 7 e 8
- D. Mertens, La strumentalizzazione della « Germania » di Tacito da parte degli Umanisti tedeschi, in "Quaderni catanesi di Studi antichi e medievali" n.s. 3, 2004, pp. 239-330.
- R. Roncali, Fonti e modelli della satira contro Claudio, in "Quaderni di Storia", 13, n. 25, 1987, pp. 97-114.
- M.M. Bianco, Una cattiva performance. Lo spettacolo dell'accusa nell'Apologia di Apuleio, in "Pan".

Manuali consigliati

- G.B. Conte, Letteratura latina. Manuale storico dalle origini alla fine dell'impero romano, Milano, Mondadori Education, 1992.
- G.B. Conte, R. Ferri, Il nuovo latino a colori, Milano, Mondadori Education, 2014.
- M. Fucecchi, L. Graverini, La lingua latina. Fondamenti di morfologia e sintassi, 2° ed., Firenze Le Monnier, 2016.

Gli studenti impossibilitati a seguire il corso potranno contattare il docente e concordare eventuali variazioni al programma indicato.

AMBIT	50008-Filologia, linguistica e letteratura
INDIVIDUAL STUDY (Hrs)	120
COURSE ACTIVITY (Hrs)	30

EDUCATIONAL OBJECTIVES OF THE MODULE

The course aims to provide an adequate knowledge of the linguistic and literary issues of ancient Rome. It will develop a fundamental understanding of the Roman cultural events in relation to the historical context. There will be a continuous reflection on peculiar characteristics of the language, in synchronic and diachronic perspective and with particular attention to specific languages in connection to various literary genres. The course will cover different kinds of text (poetry and prose) in order to develop specific skills in the recognition of the fundamental elements of the various literary genres and their different uses. The reading of the most representative texts and authors will also allow to approach the main cultural issues of Latin culture.

SYLLABUS

Hrs	Frontal teaching
2	Introduction to Tacitus' Germania
2	A most dangerous book: a reading of Tacitus' Germania
8	Reading, translation and commentary on the Tacitus' Germania
1	Ethnography and Identity (Interdisciplinary issue)
2	Introduction to Seneca's Apokolokyntosis
8	Reading, translation and commentary on the Seneca's Apokolokyntosis
2	Introduction to Apuleius' Apologia
Hrs	Workshops
5	Reading, translation and commentary on the Apuleius' Apologia

MODULE
LATIN LANGUAGE AD LITERATURE II - MODULE A

Prof.ssa ROSA MARCHESE - Lettere M-Z, - Lettere M-Z

SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

MODULO A (primo semestre)

1. Generi e testi di letteratura (3 CFU, 15 h)

Testi:

Petronio, I racconti del Satyricon, a c. di P. Fedeli e R. Dimundo (Roma, Salerno editrice)

Seneca, de beneficiis, Libro I, in AA.VV., Commento tematico a Seneca, de beneficiis libro I, a cura di G. Picone, (Palumbo, Palermo)

Saggi:

Per Petronio: P. Fedeli-R. Dimundo, Introduzione a PETRONIO, I racconti del Satyricon, a c. di P. Fedeli e R. Dimundo (Venezia, Marsilio); P. Fedeli, Il romanzo, in "Lo spazio letterario di Roma antica", a c. di G. Cavallo, P. Fedeli, A. Giardina (Roma, Salerno editrice), vol. I, pp. 343-373

Per Seneca: AA.VV., Commento tematico a Seneca, de beneficiis libro I, a cura di G. Picone, (Palumbo, Palermo)

2. Generi e testi di letteratura (3 CFU, 15 h)

Testi:

Seneca, Agamemnon, in Seneca, Agamennone, a c. di A. Perutelli (Milano, BUR)

Lucano, La guerra civile, libro VII (vv. 647-693; 728-872), a c. di R. Badali (Milano, BUR)

Saggi:

Per Seneca: R.R. Marchese, Veniet et vobis furor. Seneca tragico e la perennità del male, in <https://dionysusexmachina.it/dionysus2018/wp-content/uploads/2018/12/124.pdf>; R.R. Marchese, Il vendicatore imperfetto: Egisto nella riscrittura senecana, in <http://annali.unife.it/lettere/article/viewFile/203/152>

Per Lucano: E. Narducci, Un'epica contro l'impero (Bari, Laterza), pp.42-87; 186-229

Per consolidare la riflessione sulla lingua latina, la conoscenza della metrica, le nozioni di filologia e critica testuale:

A. Traina-G. Bernardi Perini, Propedeutica al latino universitario (Bologna, Patron)

AMBIT	50008-Filologia, linguistica e letteratura
INDIVIDUAL STUDY (Hrs)	120
COURSE ACTIVITY (Hrs)	30

EDUCATIONAL OBJECTIVES OF THE MODULE

This course will offer to the students the progress both of linguistic skills and knowledge of fundamental aspects of Latin culture. The course is divided in two modules and in four steps: the first, the second and the third (A.1, A.2, B.3) will focus on the most important texts for understanding Latin literature and his influence in contemporary culture. Papers proposed can illustrate the ways of culture's production and its transmission and use in Rome, or they can highlight the most important questions about Latin texts examined during the classes. In the fourth step (B.4) students will deal with particular themes of research.

SYLLABUS

Hrs	Frontal teaching
15	1. Genres and texts of literature (3 CFU, 15 h) Texts: Petronio, I racconti del Satyricon, a c. di P. Fedeli e R. Dimundo (Roma, Salerno editrice) Seneca, de beneficiis, Libro I, in AA.VV., Commento tematico a Seneca, de beneficiis libro I, a cura di G. Picone, (Palumbo, Palermo) Papers: About Petronius: P. Fedeli-R. Dimundo, Introduzione a PETRONIO, I racconti del Satyricon, a c. di P. Fedeli e R. Dimundo (Venezia, Marsilio); P. Fedeli, Il romanzo, in "Lo spazio letterario di Roma antica", a c. di G. Cavallo, P. Fedeli, A. Giardina (Roma, Salerno editrice), vol. I, pp. 343-373 About Seneca: AA.VV., Commento tematico a Seneca, de beneficiis libro I, a cura di G. Picone, (Palumbo, Palermo). An alternative syllabus will be arranged for students who are not able to attend the class.
15	2. Genres and texts (3 CFU, 15 h) Texts: Seneca, Agamemnon, in Seneca, Agamennone, a c. di A. Perutelli (Milano, BUR) Lucan, The civil war, book VII (vv. 647-693; 728-872), in Lucano, La guerra civile, a c. di R. Badali (Milano, BUR) Papers: About Seneca: G. Picone, Il teatro di Seneca ovvero la scena di Ade, in AA.VV., Seneca. Una vicenda testuale (Firenze, Mandragora); R.R. Marchese, Il vendicatore imperfetto: Egisto nella riscrittura senecana, http://annali.unife.it/lettere/article/viewFile/203/152. About Lucan: E. Narducci, Un'epica contro l'impero (Bari, Laterza), pp.42-87; 186-229 Tools for linguistic and metrical knowledge; institutions of philology A. Traina-G. Bernardi Perini, Propedeutica al latino universitario (Bologna, Patron). An alternative syllabus will be arranged for students who are not able to attend the class.

MODULE
LATIN LANGUAGE AD LITERATURE II - MODULE B

Prof.ssa ROSA MARCHESE - Lettere M-Z, - Lettere M-Z

SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

MODULO B (secondo semestre)

3. Generi e testi (3 CFU, 15 h)

Testi :

Tacito, *Dialogus de oratoribus*, ed. consigliata Tacitus, *Dialogus de oratoribus*, ed. by R. Mayer (Cambridge, Cambridge University Press)

Rutilio Namaziano, *De reditu suo*, ed. consigliata Rutilio Namaziano, *Il ritorno*, a cura di A. Fo (Torino, Einaudi)

Saggi:

Per Tacito: R. Mayer, Introduction, in Tacitus, *Dialogus de oratoribus*, ed. by R. Mayer, (Cambridge, Cambridge University Press)

Per Rutilio: P. LI CAUSI, L'esilio di un eroe culturale. Per una lettura antropologica del *de reditu* di Rutilio Namaziano, in <http://annali.unife.it/lettere/article/view/128/0>

4. Approfondimento tematico (3 CFU, 15 h)

La conversazione necessaria. La satira latina come sermo

Persio, *Satira 5*; Giovenale *Satira 1.1* (ed. a scelta)

M. Citroni, *Musa pedestre*, in *Lo spazio letterario di Roma antica*, vol. I, Salerno editore, pp. 311-341

Gli studenti devono inoltre studiare per l'esame :

Storia della letteratura latina dall'età di Tiberio alla fine dell'impero. Manuale consigliato: G.B. Conte, *Letteratura latina*, volume II, L'età imperiale.

AMBIT	50008-Filologia, linguistica e letteratura
INDIVIDUAL STUDY (Hrs)	120
COURSE ACTIVITY (Hrs)	30

EDUCATIONAL OBJECTIVES OF THE MODULE

This course will offer to the students the progress both of linguistic skills and knowledge of fundamental aspects of Latin culture. The course is divided in two modules and in four steps: the first, the second and the third (A.1, A.2, B.3) will focus on the most important texts for understanding Latin literature and his influence in contemporary culture. Papers proposed can illustrate the ways of culture's production and its transmission and use in Rome, or they can highlight most important questions about Latin texts examined during the classes. In the fourth step (B.4) students will deal with particular themes of research.

SYLLABUS

Hrs	Frontal teaching
15	Genres and texts of literature (3 CFU, 15 h) Texts : Tacitus, <i>Dialogus de oratoribus</i> , in Tacitus, <i>Dialogus de oratoribus</i> , ed. by R. Mayer (Cambridge, Cambridge University Press) Rutilius Namazianus, <i>De reditu suo</i> , in Rutilio Namaziano, <i>Il ritorno</i> , a cura di A. Fo (Torino, Einaudi) Papers: About Tacitus: R. Mayer, Introduction, in Tacitus, <i>Dialogus de oratoribus</i> , ed. by R. Mayer, (Cambridge, Cambridge University Press) About Rutilius: P. LI CAUSI, L'esilio di un eroe culturale. Per una lettura antropologica del <i>de reditu</i> di Rutilio Namaziano, in http://annali.unife.it/lettere/article/view/128/0 . An alternative syllabus will be arranged for students who are not able to attend the class.
15	4. A theme of research - Reclaiming conversation. Latin satire as "sermo". Texts: Persius, 5; Juvenal 1.1; Papers: M. Citroni, <i>Musa pedestre</i> , in <i>Lo spazio letterario di Roma antica</i> , vol. I, Salerno editore, pp. 311-341. For the oral exam: History of Latin Literature from origins to Augustan age. Book suggested: G.B. Conte, <i>Letteratura latina</i> , volume I, Dall'alta repubblica all'età di Augusto (Firenze, Le Monnier)